

En cas d'allergie ou d'intolérance, Veuillez vous adresser à notre personnel qui vous renseignera volontiers

TVA incluse

ENTRÉES / APPETIZERS / 前餐

- | | |
|--|--|
| 101. 6 粒饺子 11.CHF
Raviolis bouillir au porc x6
Boiled pork dumplings x 6 | 102. 小笼包 9.CHF
Xiao Long Bao-Brioche de porc à la vapeurx4
Xiao Long Bao-steamed buns with pork x4 |
| 103. 蒸饺 9.CHF
Raviolis au porc à la vapeur x4
Steamed pork dumplings x4 | 104. 煎饺 10.CHF
Raviolis grillés au porc x4
Grilled pork dumplings x4 |
| 105. 虾饺 9.CHF
Raviolis aux crevettes à la vapeur x4
Steamed shrimp dumplings x4 | 106. 韭菜盒子 9.CHF
Galettes grillées à la ciboulette chinoise et à l'œuf x2
Grilled patties with Chinese chives and eggs filling x2 |
| 107. 素春卷 8.CHF
Rouleaux de printemps végétariens x2
Vegetarian spring rolls x2 | 108. 越南春卷 9.CHF
Nêms au poulet x2
Chicken Nems x2 |
| 109. 炸云吞 9.CHF
Wontons frits aux crevettes x4
Fried shrimps wonton x4 | 110. 炸虾 9.CHF
Crevettes frites x4
Fried shrimps x4 |
| 111. 拍黄瓜 10.CHF
Salade de concombres
Cucumber salad | 112. 牙签牛肉 12.CHF
Mini-brochettes de bœuf
Mini beef skewers |
| 113. 酱牛肉 16.CHF
Lamelles de boeuf froid marine au soja et épices
Strip of cold marinated beef with soy and spices | 114. 夫妻肺片 17.CHF
Mix froid de lamelle et tripe de bœuf, d'oreille et langue de porc avec sauce pimentée
Cold mix of sliced beef, ox tripe, pig tongue and ears with chili sauce |
| 115. 红油卤猪耳 13.CHF
Oreille de porc froid marinée à l'huile pimentée
Cold marinated pork ears in chili oil | 116. 酸辣汤 9.CHF
Soupe aigre piquante
Hot-sour soup |
| 117. 云吞汤 9.CHF
Soupe wonton aux crevettes
Shrimps wonton soup | 118. 红油抄手 12.CHF
Soupe de wonton aux crevettes sichuanais à l'huile pimentée
Sichuan chili oil shrimps wonton soup |



PLATS PRINCIPAUX / MAIN COURSE / 主菜

Riz et Nouilles / Rice and Noodles / 米饭和面食

- | | |
|---|---|
| 201. 白饭 3.CHF
Riz nature
Steam rice | 202. 炒饭 6.CHF
Riz sauté (bol)
Fried rice (bowl) |
| 203. 炒饭 (鸡/牛/虾) 22.CHF
Riz sauté (poulet / bœuf / crevettes)
Fried rice (with chicken / beef / shrimps) | 204. 素炒面 20.CHF
Nouilles sautées aux légumes avec oeufs
Mixed vegetable fried noodles with eggs |
| 205. 炒面 (鸡/牛/虾) 22.CHF
Nouilles sautées (poulet / bœuf / crevettes)
Fried noodles (chicken / beef / shrimp) | 206. 炒河粉 (鸡/牛/虾) 22.CHF
Nouilles de riz sautées (poulet / bœuf / crevettes)
Fried rice noodles (chicken / beef / shrimp) |
| 207.  桂林米粉 (牛) 22.CHF
Vermicelles de Gui Lin (au bœuf)
Gui Lin vermicelli (with beef) | 208.  牛腩汤面/汤粉 22.CHF
Soupe de nouilles au bœuf braisé /nouilles de riz
Braised beef soup noodles / rice noodles |
| 209.  重庆小面 (猪肉) 22.CHF
Soupe de nouilles piquante de chongqing avec émincé de porc
Chongqing spicy noodles soupe with minced pork | 210. 炸酱面 (猪肉) 22.CHF
Nouilles bolognaises à la façon de Pékin (porc)
Beijing style noodles (pork) |

Bœuf / Beef / 牛肉

- | | |
|--|---|
| 301.  小炒牛肉 29.CHF
Emincé de bœuf sauté aux piments rouge
Stir-fried minced beef with red chilis | 302.  干煸孜然牛肉 29.CHF
Emincé de bœuf au cumin
Stir-fried minced beef with cumin |
| 303.  水煮牛肉 29.CHF
Lamelle de bœuf bouilli à l'huile pimentée
Boiled slice beef in chili oil | 304.  酸汤肥牛 29.CHF
Lamelle de boeuf bouilli aux piments et choucroutes
Spicy boiled beef with pickled vegetables |
| 305. 红烧牛腩 29.CHF
Flanchet de bœuf braisé aux pommes
Braised flank beef with potatoes | 306.  香酥牛肉 28.CHF
Bœuf croustillant
Crispy beef |
| 307.  铁板黑椒牛肉 28.CHF
Emincé de bœuf au poivre noir sur ardoise
Sizzling minced beef with black pepper | 308. 杂菜牛肉 28.CHF
Emincé de bœuf sauté aux légumes
Strir-fried minced beef with vegetables |



Poulet / Chicken / 鸡肉

- 401.**  **辣子鸡** 26.CHF
Poulet sauté aux piments et poivre sichuanais
Stir-fried chicken with red chili and sichuanese pepper
- 402.**  **宫保鸡丁** 26.CHF
Poulet Kong Pao
Kung Pao chicken
- 403.**  **口味鸡** 26.CHF
Marmite épicée hunanaise au poulet (non désossé)
Hunan spicy chicken pot (With bones)
- 404.**  **香酥鸡** 26.CHF
Poulet croustillant
Crispy chicken
- 405.**  **口水鸡** 26.CHF
Poulet sichuanais à l'huile piquante (servis froid non désossé)
Steamed chicken with hot chili oil (cold served with bones)
- 406.** **咕佬鸡** 24.CHF
Poulet à la sauce aigre-douce
Sweet and sour chicken
- 407** **杂菜鸡** 24.CHF
Poulet sautés aux légumes
Stir-fried chicken with vegetable

Porc / Pork / 猪肉

- 501.**  **小炒肉** 24.CHF
Fine tranches de poitrine de porc aux piments verts
Thin sliced pork belly with green chili pepper
- 502.**  **农家一碗香** 26.CHF
Porc sautés aux piments champignons et aux oeufs
Stir-fried pork with chilis and mushroom and eggs
- 503.**  **麻辣香锅猪**.....28.CHF
Marmite de porc piquant au poivre sichuanais
Spicy pot with pork and Sichuan peppers
- 504.** **糖醋排骨** 26.CHF
Travers de porc aigre-douce
Sweet and sour pork ribs
- 505.** **红烧肉** 26.CHF
Tranches de poitrine de porc braisé à la sauce brune
Braised pork belly in red sauce
- 506.**  **香干回锅肉** 26.CHF
Tranches de porc sautés aux piments avec tofu séché
Twice-cooked pork with dried tofu
- 507.**  **鱼香肉丝** 24.CHF
Lamelles de porc sauce aigre-piquant
Pork slices with hot sour sauce
- 508.** **糖醋里脊** 26.CHF
Filet de porc à la sauce aigre-douce
Sweet and sour filet of pork
- 509.**  **酸豆角肉末** 24.CHF
Haricots marinés sautés au porc haché
Stir-fried pickled beans with minced pork
- 510.** **肉末茄子** 24.CHF
Aubergines sautées au porc haché
Stir-fried eggplants with minced pork



Canard / Duck / 鸭肉

601. 香酥鸭 38.CHF
Canard croustillant + 10 crêpes
Crispy duck + 10 wraps
602. 广东烤鸭 29.CHF
Canard rôti cantonais (1/2)
Cantonese roasted duck (1/2)
603. 啤酒鸭 29.CHF
Canard confit à la bière (non désossé)
Braised duck with beer (with Bone)
604. 南乳焖鸭 29.CHF
Canard braisé au pâte de soja (non désossé)
Braised duck in soy paste (bone-in)

Poisson et Crevettes / Fish and Shrimps / 鱼和虾

701. 水煮鱼 29.CHF
Filet de poisson bouilli à l'huile pimentée (sole)
Boiled fish filet with hot chili oil (sole)
702. 酸菜鱼 29.CHF
Filet de poisson bouilli aux piments et choucroutes (sole)
Boiled fish filet with chilis and marinated shred cabbages (sole)
703. 剁椒蒸鲈鱼 45.CHF
Bar entier piquant cuit à la vapeur façon hunanaise
Hunanese whole sea bass in brown sauce
704. 清蒸鲈鱼 45.CHF
Bar entier à la vapeur à la cantonaise
Cantonese steamed whole sea bass
705. 麻辣香锅虾 30.CHF
Marmite de crevettes piquante au poivre sichuanais
Spicy shrimps pot with Sichuan peppers
706. 椒盐虾 28.CHF
Crevettes sautées au sel et poivre
Stir-fried salt pepper shrimps
707. 蒜蓉粉丝蒸虾 28.CHF
Crevettes à l'Ail et aux vermicelles à la vapeur
Steamed Shrimp with Garlic and vermicelli
708. 铁板黑椒虾 28.CHF
Crevettes au poivre noir sur ardoise
Sizzling shrimps with black pepper
709. 咕咾虾 26.CHF
Crevettes à la sauce aigre-douce
Sweet and sour shrimps
710. 杂菜虾 26.CHF
Crevettes sautées aux légumes
Stir-fried shrimps with vegetables



Tofu / Tofu / 豆腐

- 801.**  **佳湘豆腐** 24.CHF
Tofu à la façon du chef (porc haché et graines de soja)
Chef style tofu (with ground pork and soy-bean)
- 802.**  **过桥豆腐** 24.CHF
Tofu à la sauce du chef(avec œufs et haché de porc)
Tofu served with chef sauce (with eggs and ground pork)
- 803.**  **麻婆豆腐 (肉末)** 24.CHF
Mapo Tofu au porc haché
Mapo tofu with ground pork
- 804.** **杂菜豆腐** 20.CHF
Tofu sauté aux légumes
Stir-Fried tofu with mixed vegetables

Légumes / Vegetables / 素菜

- 901.**  **鱼香茄子** 22.CHF
Aubergines braisée à la mode de Sichuan
Sichuan style braised eggplants
- 902.**  **茄子豆角** 22.CHF
Aubergines et haricots verts sautés
Stir-fried eggplants and green beans
- 903.**  **手撕包菜** 18.CHF
Choux râpés marinés
Shredded marinated cabbages
- 904.**  **干煸豆角**..... 20.CHF
Haricots Verts Sautés à l'Ail
Stir-fried beans with garlic
- 905.** **上海青** 18.CHF
Légumes Pak-Choi
Vegetables Pak-Choi
- 906.** **空心菜** 18.CHF
Liserons sautés à L'Ail
Morning glory with garlic

Autre / Other / 其它

- 01.**  **毛血旺**..... 35.CHF
Lamelles de bœuf et trips de bœuf avec sang de canard
Sliced beef and beef tripe with duck blood
- 02.**  **鸡胗烩鸭血**..... 30.CHF
Gésier du poulet ficassé avec sang de canard
Fricassee chicken gizzard with duck blood
- 03.** **猪肚鸡** 32.CHF
Marmite de l'Estomac de porc et poulet
Pork stomach and chicken
- 04.**  **青椒焖肚丝** 30.CHF
Marmites de l'Estomac de porc aux piments verts
Pork stomach pot with green chilis
- 05.**  **麻辣汤** 35.CHF
Malatang-Marmite épicé à la façon de Sichuan
Malatang-Sichuan spicy pot
- 06.**  **孜然羊肉** 32.CHF
Emincé d'agneaux au cumin
Stir-fried minced lamb with cumin





101



102



112



114



207



208



209



301



303



305



306



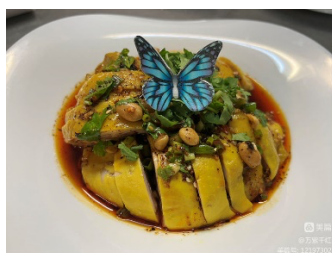
401



402



404



405



501



502



504



505



506





507



509



601



602



603



701



702



705



706



707



801



802



803



901



902



906



02



03



05



06

